



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Istuntoasiakirja

A7-0021/2010

23.2.2010

MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (KOM(2010)0008 – C7-0012/2010 – 2010/0003(BUD))

Budjettivaliokunta

Esittelijä: Reimer Böge

SISÄLTÖ

	Sivu
EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS	3
LIITE: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS.....	5
PERUSTELUT	7
TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	10
VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS.....	13

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaattiorahaston varojen käyttöön otosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti
(KOM(2010)0008 – C7-0012/2010 – 2010/0003(BUD))**

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2010)0008 – C7-0012/2010),
 - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹ ja erityisesti sen 28 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan globalisaattiorahaston perustamisesta 20. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006² (EGR-asetus),
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A7-0021/2010),
- A. ottaa huomioon, että Euroopan unioni on ottanut käyttöön asianmukaiset lainsäädännölliset ja talousarviota koskevat välineet voidakseen tarjota lisätukea työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden merkittävien rakennemuutosten seurauksista, ja auttaakseen heitä integroitumaan uudelleen työmarkkinoille,
- B. katsoo, että Euroopan unionin taloudellisen tuen irtisanotuille työntekijöille tulisi olla dynaamista ja sitä olisi tarjottava mahdollisimman nopeasti ja tehokkaasti Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17. heinäkuuta 2008 pidetyssä neuvottelukokouksessa hyväksytyyn yhteisen lausuman mukaisesti ja ottaen asianmukaisesti huomioon, mitä 17. toukokuuta 2006 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa on sovittu EGR:n varojen käyttöön ottoa koskevasta päätöksenteosta,
- C. ottaa huomioon, että Liettua on pyytänyt apua tapauksissa, jotka koskevat jääkaappiteollisuuden irtisanomisia, joita on toteutettu yhdessä yrityksessä – "AB Snaigė plc" – ja kahdessa sen toimittajayrityksessä³,
- D. ottaa huomioon, että hakemus täyttää EGR-asetuksessa vahvistetut tukikelpoisuusstandardit,
1. pyytää asianomaisia toimielimiä ryhtymään tarvittaviin toimiin EGR:n varojen

¹ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ EGF/2009/010 LT/Snaigė.

käyttöönoton nopeuttamiseksi;

2. palauttaa mieliin, että toimielimet ovat sitoutuneet varmistamaan, että EGR:n varojen käyttöönottoa koskevien päätösten tekemiseen sovelletaan sujuvaa ja nopeaa menettelyä, jotta globalisaation seurauksena irtisanotuille yksittäisille työntekijöille voidaan tarjota kertaluonteista ja ajallisesti rajoitettua tukea;
3. korostaa, että Euroopan unionin olisi käytettävä kaikki keinonsa maailmanlaajuisen talous- ja finanssikriisin vaikutusten lieventämiseksi; korostaa tässä yhteydessä, että EGR:n rooli voi olla ratkaiseva irtisanottujen työntekijöiden uudelleen integroitumisessa työmarkkinoille;
4. korostaa, että EGR-asetuksen 6 artiklan mukaisesti olisi varmistettava, että EGR:stä tuetaan työttömäksi jääneiden yksittäisten työntekijöiden integroitumista uudelleen työelämään; toistaa, että EGR:n tuki ei voi korvata toimia, jotka kuuluvat kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla yritysten vastuulle, eikä EGR:stä rahoiteta myöskään yritysten tai toimialojen rakenneuudistuksia;
5. kehottaa komissiota sisällyttämään EGR:n varojen käyttöönottamista koskeviin ehdotuksiin sekä vuosikertomuksiinsa tarkat tiedot Euroopan sosiaalirahastosta ja muista rakennerahastoista saadusta täydentävästä rahoituksesta;
6. muistuttaa, että komission ei pidä EGR:n varojen käyttöönoton yhteydessä järjestelmällisesti siirtää maksumäärärahoja Euroopan sosiaalirahastosta, sillä EGR luotiin erilliseksi erityisvälineekseen, jolla on omat tavoitteensa ja määräaikansa;
7. katsoo, että EGR:n toimivuutta ja rahoitusta olisi arvioitava 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisten ohjelmien ja muiden välineiden yleisarvioinnissa samalla kun kauden 2007–2013 monivuotisesta rahoituskehiksestä tehdään väliarviointi;
8. panee merkille, että komission uusissa ehdotuksissa päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta viitataan vain yhden jäsenvaltion hakemukseen, kuten parlamentti on toivonut;
9. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan päätöksen;
10. kehottaa puhemiestä allekirjoittamaan päätöksen neuvoston puheenjohtajan kanssa ja huolehtimaan sen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä;
11. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman liitteineen neuvostolle ja komissiolle.

LIITE: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

tehty ... helmikuuta 2010

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹ ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006² ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', on perustettu lisätuen tarjoamiseksi irtisanotuille työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten seurauksista, ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) EGR:n toimialaa laajennettiin niin, että 1 päivästä toukokuuta 2009 alkaen toimitettujen hakemusten johdosta tukea voidaan myöntää työntekijöille, jotka on irtisanottu maailmanlaajuisen finanssi- ja talouskriisin seurauksena.
- (3) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti EGR:n varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.
- (4) Liettua esitti 23 päivänä heinäkuuta 2009 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi AB Snaigė plc:n ja sen kahden toimittajan toteuttamien irtisanomisten vuoksi. Koska hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen, komissio ehdottaa, että varoja otetaan käyttöön 258 163 euroa.

¹ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

- (5) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön varoja rahoitustuen antamiseksi Liettuan hakemuksen perusteella.

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan globalisaatorahastosta (EGR) otetaan käyttöön **258 163 euroa** maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2010 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan [...] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä,

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

PERUSTELUT

I. Taustaa

Euroopan globalisaatiorahasto on perustettu, jotta voitaisiin tarjota lisätukea työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupan merkittävien rakennemuutosten seurauksista.

Talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹ 28 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006² 12 artiklan mukaisesti rahaston varojen enimmäismäärä on 500 miljoonaa euroa, joka voidaan ottaa edellisen vuoden kokonaismenojen enimmäismäärään nähden jäljellä olevasta liikkumavarasta ja/tai kahden edellisen vuoden aikana peruutetuista maksusitoumusmäärärahoista, lukuun ottamatta rahoituskehyksen otsakkeeseen 1 b liittyviä tällaisia määrärahoja. Asianmukaiset määrät otetaan talousarvioon varauksena heti, kun on löydetty riittävästi liikkumavaraa ja/tai peruutettuja määrärahoja.

Menettely, jolla rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön, etenee siten, että hakemuksen saatua myönteisen käsittelypäätöksen komissio tekee budjettivallan käyttäjälle ehdotuksen rahaston varojen käyttöönottamiseksi ja samalla vastaavan siirtopyynnön. Tässä yhteydessä voidaan järjestää kolmikantakokous, jonka tavoitteena on päästä sopimukseen rahaston ja tarvittavien summien käytöstä. Kolmikantakokous voidaan järjestää yksinkertaistetussa muodossa.

II. Nykytilanne: komission ehdotus

Komissio hyväksyi 22. tammikuuta 2010 kolme uutta ehdotusta päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta. Euroopan parlamentin pyynnöstä kukin ehdotus päätökseksi esitetään tästä lähtien erillisenä asiakirjana.

Uudet tapaukset koskevat irtisanomisia Liettuassa (jääkaappiteollisuus ja rakennusala) ja Saksassa (autoteollisuus). Ne ovat ensimmäiset vuoden 2010 talousarvion yhteydessä käsiteltävät hakemukset.

Käsiteltävänä oleva ehdotus koskee Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönottamista Liettuan hyväksi kaikkiaan **258 163 euron** edestä, millä avustetaan Liettuassa yhdestä yrityksestä, AB Snaigėsta (jääkaappien valmistaja), sekä kahdesta sen toimittajayrityksestä (UAB Jugos kabeliai ja UAB Hoda) irtisanottuja työntekijöitä.

Liettuan hakemus, asia EGF/2009/010 LT/Snaigė, joka on toimitettu komissiolle 23. heinäkuuta 2009, koskee 651 irtisanottua työntekijää, joista 480:lle on tarkoitus antaa tukea.

Kyseinen hakemus perustuu EGR-asetuksen 2 artiklan c alakohdassa vahvistettuun toimintakriteeriin, jonka mukaisesti hakijat voivat poiketa yleisistä toimintakriteereistä:

¹ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

"EGR-tukihakemus voidaan kelpuuttaa, vaikka a ja b alakohdassa asetetut ehdot eivät kokonaan täyty, jos työttömäksi jäämisillä on vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen talouselämään."

Liettua on esittänyt kyseisiin irtisanomisiin liittyneiden poikkeusolosuhteiden perusteluksi Alytusin, jossa Snaigėn toimipaikka on, erityisen vaikean talous- ja työmarkkinatilanteen. Alytus on jo aiemminkin kärsinyt laajassa mittakaavassa toteutetuista irtisanomisista varsinkin tekstiilialalla, jolle myönnettiin EGR:n varoja vuonna 2008 (298 994 euroa, 1 089 irtisanottua työntekijää).

Tutkittuaan menetettyjen työpaikkojen kokonaismäärää kyseisellä ajanjaksolla sekä Alytusin jo ennestään vakavaa talouden häiriötilaa komissio tuli siihen johtopäätökseen, että Liettuan hakemus täyttää 2 artiklan c alakohdassa vahvistetut tukikelpoisuusstandardit.

Komission arvion mukaan hakemus täyttää EGR-asetuksessa vahvistetut tukikelpoisuusstandardit. Lisäksi päätellään, että jäsenvaltio on toimittanut riittävät tiedot siitä, että irtisanomiset ovat suora seuraus maailmanlaajuisesta finanssi- ja talouskriisistä ja että niillä on huomattava kielteinen vaikutus paikalliseen, alueelliseen ja kansalliseen talouteen. Näin ollen komissio suosittelee budjettivallan käyttäjälle hakemusten hyväksymistä.

Komissio on rahaston varoja käyttöönottaakseen toimittanut budjettivallan käyttäjälle siirtopyynnön (DEC 02/2010) **kaikkiaan 258 163 eurosta** EGR:n varauksesta (40 02 43) maksusitoumuksina ja Euroopan unionin sosiaalirahaston budjettikohdista (04 02 17 – Euroopan sosiaalirahasto (ESR) – Lähtöminen) maksuina EGR-budjettikohtiin (04 05 01) maksusitoumuksia ja maksuja varten.

Toimielinten sopimuksen perusteella rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön enintään 500 miljoonaa euroa vuodessa. Tämä on ensimmäinen vuonna 2010 esitetty ehdotus rahaston varojen käyttöönottamisesta.

III. Menettely

Komissio on tehnyt siirtopyynnön¹ asiaa koskevien maksusitoumus- ja maksumäärärahojen ottamiseksi vuoden 2010 talousarvioon, kuten 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdassa edellytetään.

Kolmikantakokous komission ehdotuksesta EGR:n varojen käyttöönotosta voitaisiin mahdollisesti järjestää yksinkertaistetussa muodossa (kirjeenvaihtona) oikeusperustan 12 artiklan 5 kohdan mukaisesti, jos parlamentin ja neuvoston välillä ei päästä sopimukseen.

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan (EMPL) kanssa tehdyn sisäisen sopimuksen mukaisesti valiokunnan pitäisi osallistua prosessiin, jotta se voisi tarjota rakentavaa tukea ja osallistua rahaston hakemusten arviointiin.

EMPL-valiokunnan arvioitua hakemukset se ilmaisi rahaston varojen käyttöönotosta näkemyksensä, joka on esitetty tämän mietinnön liitteenä olevassa lausunnossa.

¹ DEC 02/2010, 22. tammikuuta 2010.

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission neuvottelukokouksessa 17. heinäkuuta 2008 hyväksymässä yhteisessä lausumassa vahvistetaan, että on tärkeää varmistaa, että rahaston varojen käyttöönottoa koskevan päätöksen tekemiseen sovellettava menettely on nopea ja että siinä otetaan asianmukaisesti huomioon toimielinten välinen sopimus.

TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

ES/sg
D(2010)4484

Alain Lamassoure
Budjettivaliokunnan puheenjohtaja
ASP 13E158

Asia: Lausunto Euroopan globalisaatiorahaston (EGR) varojen käyttöönnotosta asiassa EGF/2009/010 LT/Snaigé (KOM(2010)8 lopullinen)

Arvoisa puheenjohtaja Lamassoure

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta (EMPL) ja sen EGR-työryhmä käsittelivät EGR:n varojen käyttöönnottoa asiassa EGF/2009/010 LT/Snaigé ja hyväksyivät seuraavan lausunnon.

EMPL-valiokunta ja sen EGR-työryhmä kannattavat rahaston varojen käyttöönnottoa tämän hakemuksen tapauksessa. EMPL-valiokunta esittää joitakin huomautuksia, mutta ei halua kyseenalaistaa maksumäärärahojen siirtoa.

EMPL-valiokunnan huomautukset perustuvat seuraaviin seikkoihin:

- a) Kaikkien 651 työntekijän irtisanomiset liittyvät finanssi- ja talouskriisiin aiheuttamaan yhteen ja samaan tapaukseen.
- b) Suurin osa irtisanotuista on naisia, jotka kuuluvat ikäryhmään 25–54 vuotta ja luokkaan "käsinteollisuuden ja vastaavien alojen työntekijät".
- c) Eurooppalaisissa työllisyyttä koskevissa suuntaviivoissa korostetaan työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista.
- d) Irtisanomiset osuvat ajankohtaan, jolloin Liettuan työttömyysaste on noussut vuoden sisällä 6,4 prosentista 16,7 prosenttiin.
- e) EGR:stä tuettavien toimenpiteiden tärkeimpänä tavoitteena on integroida irtisanotut työntekijät uudelleen työmarkkinoille.
- f) Tilapäisellä rahallisella tuella pyritään motivoimaan irtisanottuja työntekijöitä ottamaan vastaan uusi työpaikka pienemmällä palkalla kuin aiempi työpaikka.
- g) EMPL-valiokunta on yhä tyytymätön siihen, millaisen lähestymistavan komissio on valinnut EGR-asetuksen 12 artiklan 4 kohdan noudattamiseen, saatuaan komission vastauksen valiokunnan huomautuksiin, jotka koskevat hakemuksia EGF/2009/007 SE/Volvo, EGF/2009/009 AT/Steiermark ja EGF/2009/011 NL/Heijmans, joissa komissio

toteaa, että yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnon (EGR-asetuksen 4 artikla, varainhoitoasetuksen 53 artikla ja soveltamissääntöjen 42 artikla) luonteeseen kuuluu, että jäsenvaltiot vastaavat täytäntöönpanosta ja että komissio varmistaa asianmukaisen täytäntöönpanon paikan päällä tehtävillä tarkastuksilla, rahoitusoikaisuilla ja takaisinperinnällä ja että hakemusten esittämisyksityydessä täytäntöönpanon asianmukaisuutta ei voi vielä varmistaa.

- h) Rahoitukseen liittyvien näkökohtien lisäksi EMPL-valiokunnan on saatava kattavat tiedot siitä, miten jäsenvaltiot käyttävät EGR:ää, jotta rahastoa voidaan kehittää tulevaisuudessa, ja valiokunta tarvitsee näin ollen kattavat tiedot erityisesti EGR:n ja ESR:n ja yleensäkin rakennerahastojen täydentävyydestä.

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää näin ollen asiasta vastaavaa budjettivaliokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset Liettuan hakemusta koskevaan päätöslauselmaesitykseen:

- 1) panee tyytyväisenä merkille komission päätöksen hyväksyä Liettuan hakemus siitä huolimatta, että hakemus ei täytä EGR-asetuksen 1927/2006 2 artiklan a kohdan toimintakriteereitä koskevia ehtoja kokonaan, ja katsoo näin ollen, että tukikelpoisia työntekijöitä olisi tuettava rahallisesti edellä mainitun asetuksen 2 artiklan c kohdan perusteella;
- 2) pahoittelee kuitenkin, että irtisanottujen työntekijöiden hyväksi toteutettavat toimenpiteet olivat käytettävissä vasta 1. elokuuta 2009 alkaen, vaikka osa työntekijöistä oli menettänyt työpaikkansa jo marraskuussa 2008;
- 3) panee tyytyväisenä merkille toteutetut toimet, jotka tähtäävät työ- ja perhe-elämän aikaisempaa parempaan yhteensovittamiseen, ja pyytää jäsenvaltioita sisällyttämään lasten ja muiden apua tarvitsevien perheenjäsenten hoidon ei vain niihin hakemuksiin, joissa suurin osa asianomaisista on naisia, vaan entistä johdonmukaisemmin ja strategisemmin, jotta naisten ja miesten epätasa-arvoa työmarkkinoilla voidaan vähentää entisestään;
- 4) toistaa komissiolle esittämänsä pyynnön sisällyttää vuosikertomukseensa yksityiskohtaiset tiedot siitä, miten jäsenvaltiot ovat noudattaneet EGR:stä saamansa tuen täytäntöönpanossa EGR-asetuksen 7 artiklaa, sekä analyysin siitä, mitkä toimenpiteet ovat edistäneet erityisesti miesten ja naisten tasa-arvoa työmarkkinoille integroiduttaessa;
- 5) pyytää jäsenvaltioita ja komissiota laatimaan luettelon EGR:n tuella toteutetuista toimenpiteistä, jotka olivat menestyksekkäimpiä pyrittäessä lisäämään työntekijöiden liikkuvuutta kansallisilla työmarkkinoilla sekä rajatylittävillä työmarkkinoilla työpaikan löytämiseksi naapurimaista;
- 6) korostaa, että työn kannustimet ovat hyvin kiistanalaisia toimenpiteitä; pyytää näin ollen, että komissio kiinnittäisi erityistä huomiota näistä toimenpiteistä saatuihin kokemuksiin EGR:stä myönnetyn tuen yhteydessä ja että komissio raportoisi asiasta parlamentille mahdollisimman pikaisesti;
- 7) pyytää komissiota ilmoittamaan parlamentille, mikäli se aikoo kiinnittää erityistä huomiota EGR:n menoihin osana sen erityismenettelyä, ja pyytää selvitystä vuosien 2007

ja 2008 EGR-hakemusten tarkastusten tuloksista;

- 8) pyytää komissiota sisällyttämään vuosikertomuksiinsa kattavat tiedot siitä, miten EGR:n toimilla on täydennetty muilla rakennerahastoilla tuettuja toimenpiteitä, mukaan lukien tiedot jäsenvaltioihin perustetuista hallintorakenteista, joilla valvotaan EGR-asetuksen 6 artiklan noudattamista;
- 9) korostaa, että moitteettoman varainhoidon lisäksi vakiintuneet koordinoitirakenteet ovat tärkeitä erityisesti silloin, kun toimintaan osallistuu useita toimijoita.

Kunnioittavasti

Pervenche Berès

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

Hyväksytty (pvä)	23.2.2010
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 28 -: 0 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Alexander Alvaro, Francesca Balzani, Lajos Bokros, Andrea Cozzolino, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Carl Haglund, Jiří Havel, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Miguel Portas, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Frédéric Daerden, Giovanni La Via